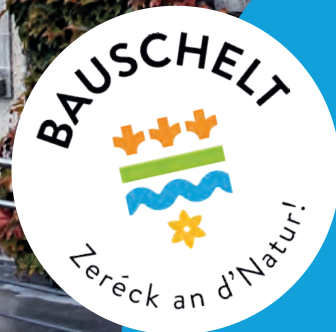


ABRËLL '23

#1



DE GEMENGE **BUET**



BAUSCHELT



GEMENGEROTSSÄTZUNGEN
RÉUNIONS DU CONSEIL COMMUNAL 5



KOMMUNIKATIOUN VUM SCHÄFFEROT
COMMUNICATION DU COLLÈGE ÉCHEVINAL 15



AKTUELL PROJETEN
PROJETS ACTUELS 26



GEMENGEREGLEMENTER
RÈGLEMENTS COMMUNAUX 28



VERÄINSLIEWEN
VIE ASSOCIATIVE 36



STATISTIK
STATISTIQUE 39



GUTT ZE WËSSEN
BON À SAVOIR 40



MEGA 47



LÉIF MATBIERGERINNEN, LÉIF MATBIERGER,

D'Legislaturperiod 2017-2023 geet lues a lues op en Enn. Eis Dierfer entwéckelen sech konstant weider. Doduerch ass de Spillraum an de Gemeengefinanze bësse méi grouss gi mee och Erausfuerderungen hu missen an Ugrëff geholl ginn. Eis Kläranlagen si souwäit um neiste Stand, fir eis jéngst Matbirger ass zu Baschelt eng Crèche enstane an de Waassertuerm zu Bauschelt ass amgaang renovéiert ze ginn. Mat de Spillplazen zu Baschelt an zu Sir, déi ab dësem Fréijoer eise Bierger zur Verfügung steet, soll dann och zu Bauschelt zäitno eng nei Fräizäit- a Spillplaz an der Bölkerbuch entstoen. Eist Gemengenhais ass um modernste Stand an och personell ass eis Administratioun an eise Service technique prett fir d'Erausfuerderunge vun der Zukunft.

Ganzer 4 Pacte si mat de Ministèrennerschriwwen ginn. De Klimapakt 2.0 ass d'Fortsetzung vum Klimapakt 1.0, an deem eis Gemeng ënnert anerem d'Energietransitioun weider virundreiwe well. Bestoend Gebaier an nei Projete sollen nach méi nohalte gestallt ginn.

Mam neie Pakt Logement si mir och beméit neien a bezuelbare Wunnraum ze schafen, dass och eis zukünftige Generatiounen eiser Gemeng erhaale bleiwen.

Mam Naturpakt a mam Pakt vum Zesummeliewe sinn dann nach zwee neier bäikomm. Hei sinn eis Aufgaben an Ziler ënnert anerem öffentlech Plaze méi gréng ze gestalten an Aktiounen ze promovieren, déi eis Gesellschaft erëm méi beienee bréngt. Sait 2019 ass de Club Uewersauer do aktiv.

Am Tourismus gëtt et och puer Neiegkeeten. Zu Bauschelt op der Duerfplaz niewent dem Gemengenhais ass lo déi provisoresch Ausstellung Our Common Heritage installéiert ginn. Dëst ass am Sënn fir d'Duerfplaz scho lieweg ze gestalten bis déi definitiv Erneuerung step by step wäert ëmgesat ginn. Fir de Wandertourist ass eis Gemeng een absolutten Highlight. Mat der neier Qualitéitswanderregioun an dem Projet fir eng Passerelle tëscht dem Flurort Bärel an dem Burfelt iwwert dem Stauséi ze realisieren soll eis Regioun am nationalen Tourismus een neie Stellewäert kréien.

De Schätterot

CHÈRES CONCITOYENNES, CHERS CONCITOYENS,

La période de législature de 2017-2023 se termine bientôt. Nos villages se développent constamment. Les possibilités au niveau des finances communales s'élargissent et affronter ainsi les défis. Les stations d'épuration sont à jour, une crèche pour nos tout petits a été construite et le château d'eau à Boulaide est en train d'être rénové. Après les aires de jeux de Baschleiden et celle de Surré, qui sera à disposition ce printemps, une nouvelle aire de loisirs et de jeux à la Böllerbuch est en planification. Notre maison communale a été modernisée et au niveau personnel notre administration et le service technique sont prêts pour les enjeux futurs.

En tout quatre pactes ministériels ont été signés. Avec le Pacte Climat 2.0 qui est la suite du Pacte Climat 1.0, notre commune veut faire avancer la transition énergétique.

Des bâtiments existants et des nouveaux projets vont devenir plus durables.

Grâce au nouveau Pacte Logement nous voulons créer des habitations neuves et abordables pour que les générations futures puissent rester dans notre commune.

Nos nouveaux pactes sont le Pacte Nature et le Pacte du vivre ensemble. Nos devoirs et buts sont entre autres l'augmentation des verdure des places publiques et de promouvoir la vie commune. Depuis 2019 le Club Uewersauer y est actif.

De même il y a des nouveautés au niveau du tourisme. A côté de la maison communale à Boulaide nous avons installé une exposition provisoire Our Common Heritage. Ceci en vue de rendre la place déjà maintenant plus vivante. Pour nos randonneurs notre commune est bien connue. Avec la nouvelle « Qualitéitswanderregion » et le projet de la passerelle entre le lieu-dit Bârel et le Burfelt notre région recevra un nouveau statut au niveau national du tourisme.

Le collège des bourgmestre et échevins

Öffentliche Sitzung vom 21. September 2022

SÉANCE PUBLIQUE DU 21 SEPTEMBRE 2022

ORDRE DU JOUR

Présents : Jeff Gangler, bourgmestre ; Antoine Nanquette, Arnold Jakobs, échevins ; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Michael Schumacher, conseillers ;

Absents : a: excusé Carlo Thill, René Daubenfeld, conseillers
b: sans motif -----

Séance publique :

Modification ponctuelle du plan d'aménagement général de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden, lieu-dit « Flebour »

Le conseil communal décide d'approuver la modification ponctuelle de la partie graphique du Plan d'Aménagement Général (PAG) de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden, lieu-dit « Flebour ».

Modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier « quartier existant » de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden, lieu-dit « Flebour »

Le conseil communal décide d'approuver la modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier « quartier existant » de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden, lieu-dit « Flebour ».

Décision – Exercices du Droit de préemption

Le conseil communal décide de renoncer formellement à l'exercice d'un quelconque droit de préemption portant sur différents numéros cadastraux.

Approbation de lotissement(s) de terrain(s)

Le conseil communal décide d'approuver le remembrement des parcelles cadastrales suivantes, section C de Surré : 1550/4772, 1550/4773, 1550/4225, 1550/4226, 1550/5603, 1550/5604, 1550/5605.

Vote de principe quant au gabarit extérieur de l'extension de la maison communale

Le conseil communal décide, en se ralliant à l'avis de l'*Institut national pour le patrimoine architectural*, de préconiser une toiture plate sur les différents volumes du futur gabarit extérieur de l'extension de la maison communale, qui augmente la flexibilité pour l'orientation et l'installation d'une plus grande surface de panneaux photovoltaïques tout en les cachant visuellement.

Désignation d'un nom de rue « PAP – Auf dem hohen Reech » à Baschleiden

Le conseil communal décide de dénommer la nouvelle rue du PAP – « Auf dem hohen Reech » à Baschleiden comme suit : « Um Millewee ».

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister ; Antoine Nanquette, Arnold Jakobs, Schöffen ; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Michael Schumacher, Ratsmitglieder ;

Abwesend: a: entschuldigt Carlo Thill, René Daubenfeld, Ratsmitglieder
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Punktueller Änderung des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden, Ortsteil „Flebour“

Der Gemeinderat beschließt die punktueller Änderung des grafischen Teils des Bebauungsplans (PAG) der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden, Ortsteil „Flebour“ zu genehmigen.

Punktueller Änderung des Teilbebauungsplans "quartier existant" der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden, Ortsteil "Flebour"

Der Gemeinderat beschließt die punktueller Änderung des Teilbebauungsplans „quartier existant“ der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden, Ortsteil „Flebour“ zu genehmigen.

Beschluss - Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat beschließt formell auf die Ausübung eines Vorkaufsrechts in Bezug auf verschiedene Katastrernummern zu verzichten.

Genehmigung von Flurbereinigung(en)

Der Gemeinderat beschließt die Flurbereinigung der folgenden Katasterparzellen, Sektion C von Surré, zu genehmigen: 1550/4772, 1550/4773, 1550/4225, 1550/4226, 1550/5603, 1550/5604, 1550/5605.

Grundsatzabstimmung über die äußere Schablone der Erweiterung des Gemeindehauses

Der Gemeinderat beschließt sich der Meinung des Institut national pour le patrimoine architectural anzuschließen und ein Flachdach auf den verschiedenen Volumen der zukünftigen Erweiterung des Gemeindehauses zu befürworten, was die Flexibilität für die Ausrichtung und Installation einer größeren Fläche von Photovoltaikmodulen erhöht und diese gleichzeitig optisch verdeckt.

Vote de principe de la mise en place d'un « Centre de Ressources et de Compétences pour Jeunes », d'un « Point-Info Jeunes » et « Jugendwunnen + » dans le projet de l'extension de la maison communale à Boulaide

Le conseil communal décide de charger le collège échevinal à poursuivre les démarches futures quant à la mise en place d'un « Centre de Ressources et de Compétences pour Jeunes » et d'un « Point-Info Jeunes » dans le projet de l'extension de la maison communale à Boulaide, pour le projet présenté par Elisabeth Jeunesse d'Anne asbl et sous condition que le Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, participera au financement des infrastructures du Point-Info Jeunes et du cofinancement des infrastructures par le Ministère du Logement pour le volet Logement.

Accord de principe pour la suite des études en vue de la construction de la passerelle du Burfelt

Le conseil communal décide, avec 7 voix pour, de poursuivre les études en vue de la construction de la passerelle du Burfelt et de prendre en charge les coûts de construction du projet « La passerelle du Burfelt », sous réserve que le projet soit déclaré comme intérêt national, par le Conseil de Gouvernement, sur proposition du Ministre ayant le Tourisme dans ses attributions, dans le cadre du 11^{ème} plan quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique, avec un minimum de cofinancement de 70% du projet :

- avec 5 voix pour et 2 voix contre, jusqu'à concurrence d'un maximum de 30% ;
- avec 7 voix pour, si au moins 2 des 3 communes avoisinantes du lac de la Haute-Sûre s'engagent à participer financièrement au projet.

Le Conseil Communal décide de lancer un appel aux communes avoisinantes du lac de la Haute-Sûre afin de s'associer au projet et de participer financièrement, étant donné qu'il s'agit, selon le conseil communal, d'un projet régional à caractère national en vue d'une valorisation de la région du lac de la Haute-Sûre.

Vote de principe à une étude au « Concept intégral de gestion et de prévention des pluies torrentielles » dans le cadre du Pacte Nature

Le conseil communal décide de participer à l'établissement d'un concept intégral de gestion et de prévention des pluies torrentielles.

Approbation d'un don

Le conseil communal décide d'allouer un don suite au décès d'un membre de famille d'un des collaborateurs de la commune.

Approbation du rôle sur les résidences secondaires (1^{er} trimestre 2022)

Le conseil communal décide d'approuver et d'arrêter définitivement le rôle de la taxe à percevoir sur les résidences secondaires du 1^{er} trimestre de l'exercice 2022.

Rôle de la taxe sur les chiens pour l'exercice 2022

Le conseil communal décide d'approuver et d'arrêter définitivement le rôle de la taxe à percevoir sur les chiens pour l'exercice 2022.

Tableau des modifications budgétaires 2022

Le conseil communal décide d'approuver le tableau des modifications du chapitre ordinaire du budget 2022.

Benennung eines Straßennamens „PAP - Auf dem hohen Reech" in Baschleiden

Der Gemeinderat beschließt die neue Straße des PAP – „Auf dem hohen Reech" in Baschleiden wie folgt zu benennen: „Um Millewee".

Grundsatzabstimmung über die Einrichtung eines „Centre de Ressources et de Compétences pour Jeunes", eines „Point-Info Jeunes" und „Jugendwunnen +" im Rahmen des Projektes zur Erweiterung des Gemeindehauses in Bauschleiden

Der Gemeinderat beschließt das Schöffenkolegium zu beauftragen, die weiteren Schritte zur Einrichtung eines „Centre de Ressources et de Compétences pour Jeunes" und eines „Point-Info Jeunes" im Rahmen des Projektes zur Erweiterung des Gemeindehauses in Bauschleiden zu unternehmen, für das von Elisabeth Jeunesse d'Anne asbl vorgelegte Projekt und unter der Bedingung, dass sich das Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend an der Finanzierung der Infrastruktur des Point-Info Jeunes und der Kofinanzierung der Infrastruktur durch das Ministerium für Wohnungsbau für den Teil Wohnen beteiligen wird.

Grundsätzliche Zustimmung zur Fortsetzung der Studien im Hinblick auf den Bau der Hängebrücke „La passerelle du Burfelt"

Der Gemeinderat beschließt mit 7 Ja-Stimmen, die Studien für den Bau der Hängebrücke "La passerelle du Burfelt" fortzusetzen und die Baukosten des Projekts „La passerelle du Burfelt" zu übernehmen, sofern das Projekt vom Regierungsrat auf Vorschlag des Ministers für Tourismus im Rahmen des 11. Fünfjahresplans für die Ausstattung der touristischen Infrastruktur als von nationalem Interesse erklärt wird, wobei eine Kofinanzierung von mindestens 70% des Projekts vorgesehen ist:

- mit 5 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen, bis zu einem Höchstbetrag von 30%;
- mit 7 Ja-Stimmen, wenn sich mindestens 2 der 3 umliegenden Gemeinden des Obersauersees verpflichten, sich finanziell an dem Projekt zu beteiligen.

Der Gemeinderat beschließt einen Aufruf an die Nachbargemeinden des Obersauersees zu richten, sich dem Projekt anzuschließen und sich finanziell zu beteiligen, da es sich nach Ansicht des Gemeinderats um ein regionales Projekt mit nationalem Charakter zur Aufwertung der Region des Obersauersees handelt.

Grundsatzabstimmung über eine Studie zum „Integralen Konzept zum Management und zur Prävention von Starkregen" im Rahmen des Naturpakts

Der Gemeinderat beschließt sich an der Erstellung eines integralen Konzepts für das Management und die Prävention von Starkregenerenissen zu beteiligen.

Genehmigung einer Spende

Der Gemeinderat beschließt nach dem Tod eines Familienmitglieds eines Mitarbeiters der Gemeinde eine Spende zu gewähren.

Genehmigung der Steuerrolle für Zweitwohnsitze (1. Trimester 2022)

Der Gemeinderat beschließt die Steuerliste für die Erhebung der Zweitwohnungssteuer für das erste Trimester des Haushaltsjahres 2022 zu genehmigen und endgültig festzulegen.

Rolle der Hundesteuer für das Haushaltsjahr 2022

Der Gemeinderat beschließt die Rolle der zu erhebenden Hundesteuer für das Haushaltsjahr 2022 zu genehmigen und endgültig festzulegen.

Vote de plusieurs crédits supplémentaires extraordinaires

Le conseil communal décide d'approuver plusieurs crédits supplémentaires extraordinaires concernant les projets suivants :

- Réaménagement des bureaux administratifs de la Mairie ;
- Aménagement d'une salle de formation pour les sapeurs-pompier ;
- Construction d'un pont suspendu projeté reliant les deux rives du Lac de la Haute-Sûre au niveau du Centre Forestier Burfelt ;
- Aménagement d'une aire de jeux à Surré ;
- Réaménagement de la place centrale à Boulaide sous le thème « vivre-ensemble » ;
- Renouvellement de l'éclairage public.

Création d'un poste – chargé d'études, groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique et technique

Le conseil communal décide de créer un poste de chargé d'études, sous le statut général des fonctionnaires, dans le groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique et technique, pour les besoins du service technique.

Création d'un poste d'un salarié à tâche manuelle

Le conseil communal décide de créer avec effet au 1^{er} janvier 2023 un poste d'un salarié à tâche manuelle supplémentaire pour le service technique dans la carrière B.

Tabelle der Haushaltsänderungen 2022

Der Gemeinderat beschließt die Tabelle der Änderungen im ordentlichen Kapitel des Haushaltsplans 2022 zu genehmigen.

Abstimmung über mehrere außerordentliche Zusatzkredite

Der Gemeinderat beschließt mehrere außerordentliche Zusatzkredite für folgende Projekte zu bewilligen:

- Neugestaltung der Verwaltungsbüros des Rathauses;
- Einrichtung eines Schulungsraums für die Feuerwehr;
- Bau einer geplanten Hängebrücke, die die beiden Ufer des Obersauerstausees auf Höhe des Centre Forestier Burfelt verbindet;
- Einrichtung eines Spielplatzes in Surré;
- Neugestaltung des zentralen Platzes in Bauschleiden unter dem Motto „Zusammenleben“;
- Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung.

Schaffung einer Stelle - Studienbeauftragter, Gehaltsgruppe A1, Untergruppe Wissenschaft und Technik

Der Gemeinderat beschließt für den Bedarf des technischen Dienstes eine Stelle als Studienbeauftragter unter dem allgemeinen Beamtenstatut in der Gehaltsgruppe A1, Untergruppe Wissenschaft und Technik, zu schaffen.

Schaffung einer Stelle für einen Mitarbeiter

Der Gemeinderat beschließt, mit Wirkung vom 1. Januar 2023, eine zusätzliche Stelle für einen Arbeitnehmer für den technischen Dienst in der Laufbahn B zu schaffen.

Öffentliche Sitzung vom 16. November 2022

SÉANCE PUBLIQUE DU 16 NOVEMBRE 2022

ORDRE DU JOUR

Présents : Jeff Gangler, bourgmestre ; Antoine Nanquette, Arnold Jakobs, échevins ; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Carlo Thill, René Daubenfeld, conseillers ;

Absents : a: excusé Michael Schumacher, conseiller
b: sans motif -----

Séance publique :

Décision – Exercices du Droit de préemption

Le conseil communal décide de renoncer formellement à l'exercice d'un quelconque droit de préemption sur différents numéros cadastraux.

Pacte Nature

Le Conseil Communal prend diverses délibérations dans le cadre du Pacte Nature.

Pacte Climat

Le conseil communal prend diverses délibérations dans le cadre du Pacte Climat.

Approbation du budget rectifié 2022 et du budget 2023 de l'Office Social Régional

Le conseil communal approuve le budget rectifié de l'office social régional pour l'année 2022 et le budget 2023 de l'office régional.

Approbation d'un règlement communal relatif aux plaquettes indiquant l'ancien nom d'un immeuble

Le conseil communal décide d'adopter le règlement communal relatif aux plaquettes indiquant l'ancien nom d'un immeuble sur le territoire de la commune de Boulaide.

Approbation d'un règlement communal et d'un règlement-taxe relatif à la location d'un stand d'information et de débat mobile

Le conseil communal décide d'adopter le règlement communal et le règlement-taxe relatif à la location d'un stand d'information et de débat mobile.

Vote de principe quant à la mise à disposition du réseau communal de télécommunication sur le territoire de la commune de Boulaide à des prestataires externes

Le conseil communal donne son accord quant à la mise à disposition du réseau communal de télécommunication sur le territoire de la commune de Boulaide à des prestataires externes.

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister; Antoine Nanquette, Arnold Jakobs, Schöffen; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Carlo Thill, René Daubenfeld, Ratsmitglieder;

Abwesend: a: entschuldigt Michael Schumacher, Ratsmitglied
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Beschluss - Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat beschließt formell auf die Ausübung irgendeines Vorkaufsrechtes für verschiedene Katasternummern zu verzichten.

Naturpakt

Der Gemeinderat fasst verschiedene Beschlüsse im Rahmen des Naturpakts.

Klimapakt

Der Gemeinderat fasst verschiedene Beschlüsse im Rahmen des Klimapakts.

Genehmigung des berichtigten Haushaltsplans 2022 und des Haushaltsplans 2023 des Regionalen Sozialamts

Der Gemeinderat genehmigt den berichtigten Haushalt des regionalen Sozialdienstes für das Jahr 2022 und dessen Haushalt 2023.

Genehmigung eines Gemeindereglements über Tafeln, die den alten Namen eines Gebäudes anzeigen

Der Gemeinderat beschließt das Gemeindereglement über die Tafeln, die den alten Namen eines Gebäudes auf dem Gebiet der Gemeinde Bauschleiden anzeigen, zu verabschieden.

Genehmigung eines Gemeindereglements und einer Gebührenordnung bezüglich der Vermietung eines mobilen Informations- und Debattierstandes

Der Gemeinderat beschließt das Gemeindereglement und die Gebührenordnung über die Anmietung eines mobilen Informations- und Debattierstandes zu verabschieden.

Grundsatzabstimmung über die Bereitstellung des kommunalen Telekommunikationsnetzes auf dem Gebiet der Gemeinde Bauschleiden für externe Dienstleister

Der Gemeinderat stimmt der Bereitstellung des kommunalen Telekommunikationsnetzes auf dem Gebiet der Gemeinde Bauschleiden für externe Anbieter zu.

Approbation du plan de coupe et de gestion 2023

Le conseil communal approuve le plan de gestion annuel 2023 du domaine communal et remercie le garde forestier, M. Huijben, et son équipe pour le travail accompli pendant l'année en cours.

Genehmigung des Hau- und Kulturplans 2023

Der Gemeinderat genehmigt den jährlichen Hau- und Kulturplan 2023 für das Gemeindegut und dankt dem Förster, Herrn Huijben, und seinem Team für die im laufenden Jahr geleistete Arbeit.

Öffentliche Sitzung vom 21. Dezember 2022

SÉANCE PUBLIQUE DU 21 DÉCEMBRE 2022

ORDRE DU JOUR

Présents : Jeff Gangler, bourgmestre ; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, échevins ; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, conseillers ;

Absents : a: excusé René Daubenfeld, conseiller
b: sans motif -----

Séance publique :

Approbation de lotissement(s) de terrain(s)

Le Conseil Communal décide d'approuver plusieurs lotissements des parcelles cadastrales suivantes :

- Section A de Boulaide : 147/5377 ;
- Section A de Boulaide : 79/3931, 80/3932, 81/4847, 81/4850, 81/5372 ;
- Section B de Baschleiden : 736/3375 ;
- Section C de Surré : 512/5629.

Approbation d'un remboursement d'un apport en capital du syndicat « Distribution d'Eau des Ardennes »

Le conseil communal décide d'opter pour un apport direct de 100% pour le remboursement de l'apport en capital demandé par la DEA.

Approbation du budget rectifié 2022 et du budget 2023 et ouverture d'un emprunt

Le conseil communal décide d'approuver le budget rectifié 2022 et le budget initial de l'exercice 2023 et l'ouverture d'un emprunt.

Approbation de plusieurs contrats de fermage

Le Conseil Communal décide d'approuver plusieurs contrats de fermage sur les parcelles cadastrales suivantes :

- Section A de Boulaide : 714/4625, 714/5215, 741/3495, 742/3496, 743/2728, 744/0 ;
- Section C de Surré : 242/4193 ;
- Section C de Surré : 1389/139, 1389/5172, 1389/138, 1389/137, 1389/136, 1390/5173, 1390/3083, 1390/2393.

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, Schöffen; Guy Schon, René Albers, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, Ratsmitglieder;

Abwesend: a: entschuldigt René Daubenfeld, Ratsmitglied
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Genehmigung von Flurbereinigung(en)

Der Gemeinderat beschließt, mehrere Flurbereinigungen der folgenden Katasterparzellen zu genehmigen:

- Sektion A von Bauschleiden: 147/5377;
- Sektion A von Bauschleiden: 79/3931, 80/3932, 81/4847, 81/4850, 81/5372;
- Sektion B von Baschleiden: 736/3375;
- Sektion C von Surré: 512/5629.

Zustimmung zur Rückzahlung einer Kapitaleinlage des Syndikats "Distribution d'Eau des Ardennes"

Der Gemeinderat beschließt sich für eine direkte Einlage von 100% für die Rückzahlung der von der DEA geforderten Kapitaleinlage zu entscheiden.

Genehmigung des berichtigten Haushaltsplans 2022 und des Haushaltsplans 2023 und Aufnahme einer Anleihe

Der Gemeinderat beschließt den berichtigten Haushaltsplan 2022 und den ursprünglichen Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 sowie die Aufnahme eines Darlehens zu genehmigen.

Genehmigung mehrerer Pachtverträge

Der Gemeinderat beschließt, mehrere Pachtverträge für die folgenden Katasterparzellen zu genehmigen:

- Sektion A von Bauschleiden: 714/4625, 714/5215, 741/3495, 742/3496, 743/2728, 744/0;
- Sektion C von Surré: 242/4193;

Approbation de la convention « Our Common Heritage » - Land of Memory

Le conseil communal décide d'approuver la convention précisant les relations et les responsabilités concernant l'accueil – à l'issue du projet « Our common heritage » réalisée dans le cadre du projet Interreg Grande Région « Land of Memory », entre le partenariat du projet et la commune d'accueil intermédiaire Ettelbruck et la commune d'accueil pérenne Boulaide.

Approbation de la convention d'adhésion au contrat « Repas sur roues » avec le nouveau prestataire « Servior » et modification du règlement-taxe relatif à la refacturation des services « Repas sur roues »

Le Conseil Communal décide d'approuver la convention d'adhésion au contrat « Repas sur roues » avec Servior pour une durée de 3 années et d'appliquer les tarifs suivant pour le service des repas sur roues :

- le repas du jour (prix unitaire) est fixé à 12,01€ ;
- la location d'une plaque d'induction est fixée à 22,81 € (forfait mensuel/plaque).

Approbation d'un devis relatif à la mise en état de la voirie rurale

Le Conseil Communal décide d'approuver un devis pour la mise en état de la voirie rurale et de demander un subside y relatif.

Approbation de la convention de mise en œuvre « Pacte Logement 2.0. »

Le Conseil Communal décide d'approuver la convention de mise en œuvre du « Pacte Logement 2.0. ».

Approbation d'un devis

Le Conseil Communal décide d'approuver un devis pour l'acquisition d'un chargeur télescopique.

Approbation de la modification du devis – Gîte d'étape à Surré

Le Conseil Communal décide d'approuver un devis estimatif, adapté par le bureau d'architecte « ab plus », pour l'aménagement d'un gîte d'étape à Surré suite à l'accord d'une aide étatique.

Approbation du devis – Aire de jeux à Boulaide

Le conseil communal décide d'approuver un devis pour l'aménagement d'une nouvelle aire de jeux, ainsi qu'un « fitness parc » et des stationnements de « camping-cars » dans la rue de l'Etang à Boulaide, établi par Monsieur Eric Thill, architecte auprès du service technique de notre commune.

- Sektion C von Surré: 1389/139, 1389/5172, 1389/138, 1389/137, 1389/136, 1390/5173, 1390/3083, 1390/2393.

Genehmigung der Vereinbarung "Our Common Heritage" - Land of Memory

Der Gemeinderat beschließt, die Konvention zu genehmigen, die die Beziehungen und Verantwortlichkeiten bezüglich der Aufnahme - nach Abschluss des Projekts „Our common heritage“, das im Rahmen des Interreg Großregion-Projekts „Land of Memory“ durchgeführt wird, zwischen der Projektpartnerschaft und der Zwischenaufnahmegemeinde Ettelbrück und der dauerhaften Aufnahmegemeinde Bauschleiden präzisiert.

Genehmigung der Vereinbarung über den Beitritt zum Vertrag "Essen auf Rädern" mit dem neuen Anbieter "Servior" und Änderung der Gebührenordnung für die Weiterberechnung des Dienstes "Essen auf Rädern"

Der Gemeinderat beschließt, das Abkommen über den Beitritt zum Vertrag "Essen auf Rädern" mit Servior für eine Dauer von 3 Jahren zu genehmigen und die folgenden Tarife für den Dienst "Essen auf Rädern" anzuwenden:

- Die Tagesmahlzeit (Einheitspreis) wird auf 12,01€ festgelegt;
- Die Miete für eine Induktionsplatte wird auf 22,81 € (Monatspauschale/Platte) festgelegt.

Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Instandsetzung der ländlichen Straßen

Der Gemeinderat beschließt, einen Kostenvoranschlag für die Instandsetzung der ländlichen Straßen zu genehmigen und einen entsprechenden Zuschuss zu beantragen.

Genehmigung der Umsetzungsvereinbarung "Pacte Logement 2.0"

Der Gemeinderat beschließt, die Umsetzungsvereinbarung des "Pacte Logement 2.0." zu genehmigen.

Genehmigung eines Kostenvoranschlags

Der Gemeinderat beschließt, einen Kostenvoranschlag für den Erwerb eines Teleskopladers zu genehmigen.

Genehmigung der Änderung des Kostenvoranschlags – Etappenunterkunft in Surré

Der Gemeinderat beschließt, nachdem eine staatliche Beihilfe bewilligt wurde, einen vom Architekturbüro "ab plus" angepassten Kostenvoranschlag für die Einrichtung einer Etappenunterkunft in Surré zu genehmigen.

Genehmigung des Kostenvoranschlags - Spielplatz in Bauschleiden

Der Gemeinderat beschließt, einen Kostenvoranschlag für die Einrichtung eines neuen Spielplatzes, eines "Fitnessparks" und von Wohnmobilstellplätzen in der Rue de l'Etang in Bauschleiden zu genehmigen, der von Herrn Eric Thill, Architekt im technischen Dienst unserer Gemeinde, erstellt wurde.

Öffentliche Sitzung vom 27. Januar 2023

SÉANCE PUBLIQUE DU 27 JANVIER 2023

ORDRE DU JOUR

Présents : Jeff Gangler, bourgmestre ; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, échevins ; Guy Schon, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, conseillers ;

Absents : a: excusé René Daubenfeld, René Albers, conseillers
b: sans motif -----

Séance publique :

Prise de position quant au Programme Directeur d'Aménagement du Territoire (PDAT)

Le conseil communal décide d'approuver la création d'une zone « Stauséi » ainsi que l'ajout d'un CDA Boulaide, l'avis « Stellungnahme zum Entwurf des Programme Directeur d'Aménagement du Territoire – PDAT 2023 – Gemeinde Boulaide » et le concept « Nationales Gut Oberflächenwasser »

Approbation des subsides aux associations et clubs pour l'année 2023

Le conseil communal décide d'accorder les subsides ordinaires aux associations et clubs pour l'année 2023.

Approbation d'un compromis de vente

Le conseil communal décide d'approuver un compromis de vente concernant la parcelle cadastrale n°2413, section C de Surré.

Approbation d'un compromis de vente

Le conseil communal décide d'approuver un compromis de vente concernant les parcelles cadastrales n° 750/5400 et 714/4626, section A de Boulaide.

Approbation du compte administratif et de gestion de l'exercice 2021

Le conseil communal décide d'approuver le compte administratif et de gestion pour l'exercice 2021.

Approbation d'un contrat à bail

Le conseil communal décide d'approuver un contrat de bail.

Approbation d'un compromis de vente

Le conseil communal décide d'approuver un compromis de vente concernant un ancien véhicule des sapeurs-pompiers.

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, Schöffen; Guy Schon, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, Ratsmitglieder;

Abwesend: a: entschuldigt René Albers, René Daubenfeld, Ratsmitglieder
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Stellungnahme zum Leitenden Raumordnungsprogramm (PDAT)

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer Zone „Stauséi“ sowie die Hinzufügung eines CDA Boulaide, die „Stellungnahme zum Entwurf des Programme Directeur d'Aménagement du Territoire - PDAT 2023 - Gemeinde Bauschleiden“ und das Konzept "Nationales Gut Oberflächenwasser" zu genehmigen.

Genehmigung der Subventionen an Verbände und Clubs für das Jahr 2023

Der Gemeinderat beschließt die ordentlichen Subventionen an Verbände und Clubs für das Jahr 2023 zu gewähren.

Genehmigung eines Verkaufskompromisses

Der Gemeinderat beschließt einen Vorvertrag über den Verkauf der Katasterparzelle Nr. 2413, Sektion C von Surré zu genehmigen.

Genehmigung eines Verkaufskompromisses

Der Gemeinderat beschließt einen Vorvertrag über den Verkauf der Katasterparzellen Nr. 750/5400 und 714/4626, Sektion A von Bauschleiden zu genehmigen.

Genehmigung der Verwaltungs- und Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2021

Der Gemeinderat beschließt die Verwaltungs- und Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2021 zu genehmigen.

Genehmigung eines Pachtvertrags

Der Gemeinderat beschließt einen Pachtvertrag zu genehmigen.

Genehmigung eines Verkaufskompromisses

Der Gemeinderat beschließt einen Vertrag für den Verkauf eines alten Feuerwehrfahrzeugs zu genehmigen.

Approbation d'un devis – Aménagement d'un chemin forestier

Le conseil communal décide d'approuver un devis établi par l'Administration de la nature et des forêts quant à l'aménagement d'un chemin forestier.

Pacte Nature

Le conseil communal prend diverses délibérations dans le cadre du Pacte Nature.

Avis quant à la mise en place d'un centre médical dans la région du Lac de la Haute-Sûre

Le conseil communal décide de féliciter la commune du Lac de la Haute-Sûre pour son initiative de la mise en place d'un centre médical dans la région de Lac de la Haute-Sûre, de se rallier à l'initiative pour la mise en place d'un centre médical dans le lotissement « Néckelspäschen » à Nothum, présentée par les autorités de la commune du Lac de la Haute-Sûre, en vue de la valorisation de la région du Lac de la Haute-Sûre et d'encourager Madame la Ministre de la Santé à donner suite à la demande de création d'une nouvelle pharmacie et de féliciter et de remercier, Madame la Ministre de la Santé, Monsieur le Ministre de la Sécurité sociale, les responsables politiques de la Ville de Wiltz, ainsi que les responsables du Centre Hospitalier du Nord (CHdN), pour la future mise en place d'un IRM dans la Capitale des Ardennes.

Approbation d'une convention concernant l'exposition « Our common heritage », réalisée dans le cadre du projet Interreg Grande Région « Land of Memory »

Le conseil communal décide d'approuver une convention concernant l'exposition « Our common heritage », réalisée dans le cadre du projet Interreg Grande Région « Land of Memory ».

Maintien de décision quant aux conditions de non-location de la salle des fêtes à Boulaide

Le conseil communal décide de maintenir les conditions de non-location, de la salle des fêtes à Boulaide, relatives à l'organisation de fêtes de bal, de soirées dansantes et similaires.

Genehmigung eines Kostenvoranschlags - Ausbau eines Waldweges

Der Gemeinderat beschließt einen von der Natur- und Forstverwaltung erstellten Kostenvoranschlag für die Einrichtung eines Waldweges zu genehmigen.

Naturpakt

Der Gemeinderat fasst verschiedene Beschlüsse im Rahmen des Naturpakts.

Stellungnahme zur Einrichtung eines medizinischen Zentrums in der Obersauerstauseeregion

Der Gemeinderat beschließt die Stauseegemeinde zu ihrer Initiative zur Einrichtung eines medizinischen Zentrums in der Obersauerstauseeregion zu beglückwünschen, sich der Initiative zur Einrichtung eines medizinischen Zentrums in der Siedlung „Néckelspäschen“ in Nothum anzuschließen, die von der Stauseegemeinde vorgelegt wurde, im Hinblick auf die Aufwertung der Obersauerstauseeregion sowie die Gesundheitsministerin zu ermutigen, dem Antrag auf Einrichtung einer neuen Apotheke stattzugeben, und der Gesundheitsministerin, dem Minister für soziale Sicherheit, den politischen Verantwortlichen der Stadt Wiltz sowie den Verantwortlichen des Centre Hospitalier du Nord (CHdN) zur künftigen Einrichtung eines MRT in der Hauptstadt der Ardennen zu gratulieren und ihnen zu danken.

Genehmigung einer Konvention bezüglich der Ausstellung „Our common heritage“, die im Rahmen des Interreg Großregion-Projekts „Land of Memory“ realisiert wurde

Der Gemeinderat beschließt eine Konvention bezüglich der Ausstellung „Our common heritage“ zu genehmigen, die im Rahmen des Interreg Großregion-Projekts „Land of Memory“ realisiert wurde.

Beibehaltung der Entscheidung über die Bedingungen für die Nichtvermietung des Festsaals in Bauschleiden

Der Gemeinderat beschließt die Bedingungen für die Nichtvermietung des Festsaals in Bauschleiden beizubehalten, die sich auf die Organisation von Ballfesten, Tanzabenden und Ähnlichem beziehen.

Öffentliche Sitzung vom 10. Februar 2023

SÉANCE PUBLIQUE DU 10 FÉVRIER 2023

ORDRE DU JOUR

Présents: Jeff Gangler, bourgmestre ; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, échevins ; Guy Schon, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, conseillers ;

Absents: a: excusé René Daubenfeld, René Albers, conseillers
b: sans motif -----

Séance publique :

Approbation de lotissement(s) de terrains et d'une convention y relative

Le conseil communal décide d'approuver le lotissement de la parcelle cadastrale n° 1523/6081, Section A de Boulaide et la convention y relative.

Approbation d'un subside extraordinaire pour l'association « Hobby Nuetsmaat Esch-Sauer »

Le conseil communal décide d'octroyer un subside extraordinaire, à l'association « Hobby Nuetsmaat Esch-Sauer » suite au revival du « Nuetsmaat » à Esch-sur-Sûre en 2023.

Approbation d'un don

Le conseil communal décide d'allouer un don pour la naissance d'un enfant d'un des membres du Conseil Communal.

Compromis de vente

Le conseil communal décide de ne pas approuver un compromis de vente et de faire une autre proposition.

Approbation du compromis de vente

Le conseil communal décide d'approuver un compromis de vente concernant la parcelle n° 745/0, Section A de Boulaide.

Approbation d'actes relatif à la régularisation foncière des édifices religieux

Le conseil communal décide d'approuver plusieurs actes relatifs à la régularisation foncière des édifices religieux sur le territoire de la commune de Boulaide.

Prise en connaissance du Plan Pluriannuel Financier – Version initiale 2023

Le conseil communal prend connaissance du plan pluriannuel financier, version initiale 2023, proposé par le collège des bourgmestre et échevins.

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister; Antoine Nanquette, Arny Jakobs, Schöffen; Guy Schon, Félicie Reuter, Carlo Thill, Michael Schumacher, Ratsmitglieder;

Abwesend: a: entschuldigt René Albers, René Daubenfeld, Ratsmitglieder
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Genehmigung der Parzellierung(en) von Grundstücken und einer diesbezüglichen Konvention

Der Gemeinderat beschließt die Parzellierung des Katastergrundstücks Nr. 1523/6081, Sektion A von Bauschleiden und die damit verbundene Konvention zu genehmigen.

Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses für den Verein „Hobby Nuetsmaat Esch-Sauer“

Der Gemeinderat beschließt dem Verein „Hobby Nuetsmaat Esch-Sauer“ infolge des „Nuetsmaat“-Revivals in Esch-Sauer im Jahr 2023 einen außerordentlichen Zuschuss zu bewilligen.

Genehmigung einer Spende

Der Gemeinderat beschließt, eine Spende für die Geburt eines Kindes eines Mitglieds des Gemeinderats zu gewähren.

Verkaufskompromiss

Der Gemeinderat beschließt, einem Verkaufskompromiss nicht zuzustimmen und einen anderen Vorschlag zu machen.

Genehmigung eines Verkaufskompromisses

Der Gemeinderat beschließt einen Kompromissvorschlag für den Verkauf von Parzelle Nr. 745/0, Sektion A von Bauschleiden zu genehmigen.

Genehmigung von Rechtsakten zur Legalisierung des Grundbesitzes religiöser Gebäude

Der Gemeinderat beschließt mehrere Urkunden über die Regulierung des Grundbesitzes religiöser Gebäude in der Gemeinde Bauschleiden zu genehmigen.

Kenntnisnahme des Mehrjahresfinanzplans – Initiale Version 2023

Der Gemeinderat nimmt den mehrjährigen Finanzplan, initiale Version 2023, der vom Schöffenrat vorgeschlagen wurde, zur Kenntnis.

Certification de la forêt communale de Boulaide – « Forest Stewardship Council », abrégé FSC

Le conseil communal décide d'adhérer au « Forest Stewardship Council, Luxembourg », abrégé FSC, pour la certification des forêts communales de Boulaide.

Zertifizierung des Gemeindewaldes von Bauschleiden – „Forest Stewardship Council“, abgekürzt FSC

Der Gemeinderat beschließt, dem „Forest Stewardship Council, Luxembourg“, abgekürzt FSC, für die Zertifizierung der Gemeindewälder von Bauschleiden beizutreten.

Copyright M. Bernard Roemen





31.03.2023

NUMM VUN EISEM NEIE GEMENGEBUET

D'Gemeng Bauschelt ass frou Iech den neie Gemengebuet ze präsentéieren. Fir eis Bierger mat anzebannen, lancéiere mir dofir ee Gewënnsplill fir den zukünftege Numm vum Gemengebuet ze bestëmmen. Ze gewanne gëtt et eng flott Corbeille vum Naturpark.

Du hues een Numm dee gutt fir eise Gemengebuet géif passen? Da géff eis deng Propose bis den 31. Mee 2023 eran. Eng einfach Mail op secretariat@boulaide.lu oder ee Bréif un eis Administratioun (Administration communale de Boulaide, 3, rue de la Mairie, L-9640 Boulaide) geet duer. Vergiess net deng Kontaktdonnéeën (Adress an Telefonsnummer) fir d'Gewënnsplill mat unzeginn.

30.01.2023

STUDENTENÉIERUNG AN DER GEMENG BAUSCHELT

Den 30. Januar 2023 huet d'Gemeng Bauschelt seng Studente geéiert. An engem gemittlech Kader gouf sech heibäi iwwert interessant Themen ausgetosch.



04.04.2023

GROSS BOTZ

D'Gemeng Bauschelt seet Iech all ee grouse MERCI fir äre wäertvolle Bäitrag zu der grousser Botz 2023! Och wann d'Wieder net matgespillt huet, waren trotzdem ganz vill Leit present.



14.10.2022

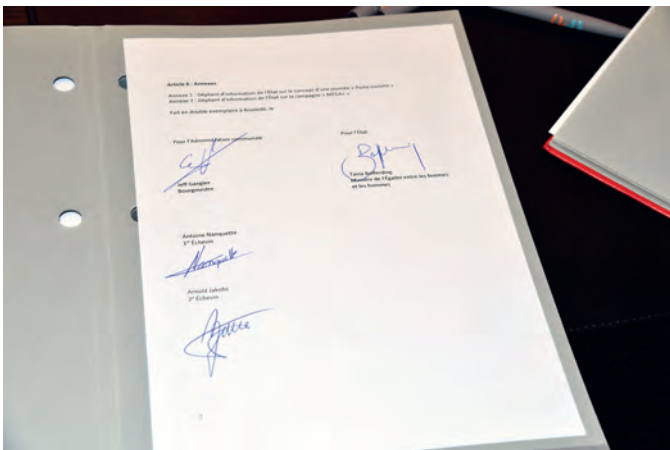
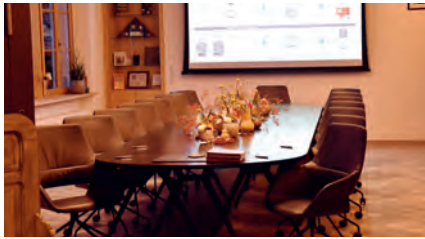
AWEIUNG VUM REAMENAGEMENT VUM GEMENGEGBAI

De 14. Oktober 2022 waren d'Ëmbau- a Moderniséierungsarbechten um Gemeengegebai zu Bauschelt ofgeschloss a goufe feierlech a Presenz vun der Madamm Inneministesch Taina Bofferding an engem festleche Kader ageweit.

Vill Leit hunn de Wee ob d'Aweiung fonnt a konnten sech bei enger Visite guidée vun den neie Raimlechkeeten iwwerzeegen.

An deem Kontext huet d'Gemeng och vun der Presenz vun der Madamm Inneministesch profitéiert fir mat hir zesummen den „Accord de partenariat – MEGA-PLUS“ ze ënnerschreiwen deen d'Gläichstellung tëscht Fraen a Männer um lokale Plang soll stäerken.





ZU DER GESCHICHT VUM GEBAI:

De 26. Dezember 1944 explodéiert ee Munitionslager duerch eng Däitsch Granat. Heiduerch gëtt d'Jongeschoul zerstéiert an d'Gemengenarchiven si verluer.

Den 1. September 1948 gouf mam Bau vun der neier Schoul ugefaangen. Den 23. Oktober 1949 sinn déi éischt Kanner an déi nei Schoul gaangen.



Den 30. Oktober 1949 gouf ënnert der Regierung Dupont/Schaus an dem Minister Eugène Schaus dat neit Gebai ageweit.

1993 gouf mam Bau vun der Regionalschoul Uewersauer eng nei Schoul fir Kanner aus der Gemeng Bauschelt geschaaft. Doduerch konnt den administrativen Deel vun der Gemeindeverwaltung vergréissert ginn.

2004 gouf dunn an enger 1. Phase een Accès PMR geschaaft an 2007 gouf de Festsall vu Bauschelt, um 1. Stack vum Gemeindegebai, ëmgebaut.



2018 gouf dunn deen Deel ëmgebaut wou fréier Jongen hire Klasesall haten. Ob dëser Plaz ass ee Multifunktionale Sall fir d'Hochzäiten entstanen wou och de Gemengerot seng Sëtzungen ofhält.

2021 hunn d'Ëmbauaarbechte vum administrativen Deel vun der Gemeng ugefaangen. Doduerch waren d'Büroe provisoresch ob de Festsall um 1. Stack geplënnert.



Rechtzäiteg zur Aweigung war den neien administrativen Deel fäerdeg gestallt.





02.06.2022

SIGNATURE PAKT VUM ZESUMMELIEWEN

Ënnerschrëft vum Pakt vum Zesummeliewen den 2. Juni 2022 a Presenz vun der Madamm Familljeministesesch Corinne Cahen an dem Här President vum SYVICOL Emile Eicher. De Veräiner a Kommissiounen ee grouse Merci dass Si hir Aktivitéiten deen Dag virgestallt hunn.

Samedi 04.03.2023 • 9h - 13h

ATELIER CITOYEN « LANGUES » À BOULAIDE

Dans le cadre du « Pakt vum Zesummeliewen », environ 20 citoyens de notre commune ont participé à l'atelier citoyen le 4 mars 2023. La commune de Boulaide ensemble avec le comité de pilotage de la commission consultative communale de l'intégration souhaite profiter de cette occasion pour remercier chacun des participants pour son engagement. Plusieurs pistes ont été identifiées, qui permettront à court, moyen ou long terme de mettre en œuvre différents projets.

Les citoyens sont répartis en fonction de leurs langues préférées (Lux, Fr et Eng) et animés par les conseillers de l'intégration Paul Estgen et Shpat Myftari.



KlimaPakt

EUROPEAN
ENERGY
AWARD

Meng Gemeng engagéiert sech

D'Gemeng Bauschelt huet a sengem leschten Audit vum Pacte Climat 2.0. ee Resultat vu 59,85% realiséiert. Och an Zukunft wäert d'Gemeng weider doru schaffen vir dëst Resultat konstant no uewen ze verbesseren.

PacteLogement

Ma commune s'engage pour le logement abordable

D'Gemeng Bauschelt mécht och beim Pacte Logement 2.0 mat. Dëse Pacte gesäit ënnert anerem fir dass méi abordable Wunnraum entsteet an de bebaubare Potenzial mobiliséiert gëtt.

NaturPakt

Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur



40%

D'Gemeng Bauschelt huet a sengem éischten Audit vum Pacte Nature ee Resultat vu 46,65% realiséiert an domat d'Basiszertifizéierung erreecht. Och an Zukunft wäert d'Gemeng weider doru schaffen fir dëst Resultat konstant no uewen ze verbesseren.



Die nächste Etappe

PACTE LOGEMENT 2.0, «CONVENTION DE MISE EN ŒUVRE» (CMO)

Bürgermeister Jeff Gangler mit den Schöffen Arnold Jakobs und Antoine Nanquette gemeinsam mit dem Wohnbauberater Martin Schnögass

Nachdem die Gemeinde Boulaide zusammen mit der Gemeinde Differdange als erste Gemeinde des Grossherzogtums, die «Convention de mise en oeuvre» (CMO) des Pacte Logement 2.0 unterschrieben hatte, erfolgte am 22. März das offizielle Kick-off Meeting.

Beim Pacte Logement 2.0 handelt es sich um ein Kooperationsprogramm zwischen dem Staat (Wohnungsbauministerium) und den Gemeinden. Ziel des Programms ist es, die Gemeinden bei der Entwicklung von Wohnraum, insbesondere von bezahlbarem Wohnraum, sowie der Sicherung einer guten Lebensqualität zu unterstützen. Der Pacte logement 2.0 läuft vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2032.

In einer ersten, nun abgeschlossenen Phase, wurde ein „Programme d'action local logement“ (PAL) in Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und dem Wohnbauberater Martin Schnögass, Partner des Beratungsunternehmens „act360° Real Estate Consultancy“, erarbeitet.

Dabei handelt es sich um eine Bestandsaufnahme der kommunalen Aktivitäten im Bereich des bezahlbaren Wohnungsbaus, auf dessen Basis Handlungsfelder festgelegt werden.

In der zweiten Phase des Pacte Logement 2.0, der „Convention de mise en œuvre“ (CMO) werden nun konkret Projekte innerhalb dieser Handlungsfelder bis zum 31. Dezember 2032 umgesetzt.

Zu den definierten Handlungsfeldern der Gemeinde Boulaide zählt unter anderem die Neugestaltung des Ortskerns von Boulaide. Das Projekt umfasst die Schaffung von insgesamt 15 Wohneinheiten, einer Musikschule, eines Kulturzentrums, eines Jugendtreffpunkts («point info jeunes»), eines öffentlichen Parkplatzes sowie eines neuen Gemeindeplatzes. Das Projekt soll die soziale Vielfalt fördern, das Dorfleben beleben und das kulturelle Angebot der Gemeinde erhöhen.

Ein weiteres Handlungsfeld besteht in der Schaffung von Begegnung- und Erlebnisräumen, in dessen Rahmen Menschen zusammengeführt werden sollen. Zu den geplanten Massnahmen zählen nicht nur die konkrete Umsetzung von einzelnen Projekten, sondern auch die Schaffung von neuen Konzepten sowie die Organisation von Veranstaltungen, welche das Zusammenleben fördern.

Etwas allgemeiner gefasste Handlungsfelder sind die «Entwicklung der Gemeinde als Regionalmotor» und «Wohnen im Einklang mit der Natur».

Das Handlungsfeld «Entwicklung der Gemeinde als Regionalmotor» greift einige der Kernanliegen der Gemeindepolitik Boulaides auf: Die Gemeinde Boulaide sieht es als ihre Hauptaufgaben, die Attraktivität der Gemeinde zu erhöhen, Arbeitsplätze zu schaffen, die Jugend zu motivieren und zu integrieren.

Im Rahmen «Wohnen im Einklang mit der Natur» sollen naturbezogene Projekte initiiert und weitergeführt werden, naturnahe gestaltete Projekte gefördert und neue Konzepte entwickelt werden.



Crèche BaBaSi zu Baschelt

GESOND GEMENGEFINANZEN ERLABEN EJS WEIDER AN ZUKUNFT ZE INVESTIEREN

No der Question Parlementaire 7374 iwwert Gemengefinanzen an de Verglach vun der Verschëldung déi d'Gemengen am Land hunn, wollte mir dëse Punkt fir eis Gemeng méi am Detail beliichten.

Als éischt gelt et erfier zehiewen, dass iwwert de Wee vun der Schold d'Projet'en kënnen finanziert ginn, déi eisen Awunner ze gutt solle kommen. Iwwert dëse Wee huet Gemeng d'Obligatioun hire Basisverpflichtungen nozekommen, wéi de Bau vu Waasser- an Ofwaasseranlagen, d'Schoul mat Maison Relais, Kierfechter, etc.

Op dësem Punkt kann eis Gemeng sech glécklech schätzen dass iwwert déi lescht puer Legislaturperiode vill investéiert gouf an eis Infrastrukture gutt an der Rei sinn.

Donieft kann d'Gemeng dann aner Projeten ugoen, wéi z.B. de Bau vun enger Crèche, Spillplazen oder d'Stärkung vun der lokaler Economie mam Bau vun enger Hängebréck.



Waasserspillplaz zu Sir

ANALYSE FINANCIÈRE VUN DER DIRECTION DES FINANCES COMMUNALES

Nodeems déi éischt Projete vun der neier Legislaturperiode validéiert a realiséiert waren, huet de Gemengen- a Schäfferot eng Analyse financière vum Inneministère maache gelooss deen Tutelle iwwert d'Gemengen huet.

Bei dëser Analyse vum 9. August 2021 huet sech eraus gestallt, dass eis Gemeng ganz gutt do steet, a mir de Projet mat der Schafung vun der neier Duerfplaz fir d'Gemeng Bauschelt kënnen mat rouegem Gewëssen an Ugrëff huelen.

Dëst ass méiglech duerch d'Gemengefinanzreform vun 2015 an de Wuesstem, deen eiser Gemeng déi néideg Capacité financière gëtt fir dës Projete kënnen ze stemmen.

TUTELLE FINANCIÈRE

Bei der Analyse financière gëtt Verschëldung mat der « Critère de Capacité financière » verglach.

Mat dësem Critère gëtt den Inneministère senger Funktioun vun der Tutelle gerecht an huet domat eng Hand iwwert eng ze staark Verschëldung vun de Gemengen.

Den Taux vun der Gemeng Bauschelt läit, op den 31.12.22 gekuckt, bei 7%. Als Gemeng accordéiert den Inneministère eis eng Verschëldung déi bis 15%, mat engem Maximum dee bis 20% ka goen. D'Veschëldung zwësche 15 an 20% ass geduecht als eng Pufferzone wann d'Gemeng misst d'Urgence Investissementer tätige fir de Fonctionnement weider um Rullen ze halen.

Deementspriedend steet eis Gemeng mat engem Taux vu 7% ganz gutt do. Dobäi muss dësen Taux och erëm a Relatioun zum Wuesstem gesat ginn. A well d'Gemeng Bauschelt an deenen nächste Jore weider wäert wuessen, kéint dëse bei gläicher Verschëldung erof goen.

GEMENGESCHOLD AM VERGLACH ZU EISEM FONDS DE RÉSERVE COMMUNAL AN DEM KAPITAL

D'Schold vun der Gemeng Bauschelt beleeft sech de Moment op 6.252.522,88 €. Woubäi déi éischt Prêten zum Enn vun der nächster Legislaturperiode oflafen.

Dës Schold muss een zu der Capacité financière betruechten, esou dass eis Gemeng mat 7% ganz gutt do steet.

An dëser Legislaturperiode huet eise Gemengerot awer och e Fonds de réserve ugeluecht deen een zu der Schold muss géigensetzen.

Mat 1.840.589,15 € op den 31.12.2022 huet d'Gemeng Bauschelt domat och ee gutt Polster fir eis Projete weider ze dréiwen.

Dobäi kommen nach 227.018,39 € aus dem Pacte Logement 1.0 déi eiser Gemeng zur Verfügung stinn.

Net ze vergiessen ass d'Kapital wat am Besëtz vun der Gemeng ass.

Hei muss een ënnerscheeden op et Kapital ass wat op kuerz Zäit erëm fräi gëtt wéi z.B. mat subventionéiertem Wunnengsbau, oder Kapital wat de Gemengerot investéiert huet fir Projete kënnen ze realiséieren, wéi den Ausbau vun der Gemengeplaz.

Kapital wat op kuerz Zäit fräi gëtt

- Socialen- a subventionéierte Wunnengsbauprojet -> PAP Rue de la Chapelle -> 1.000.000 €

Kapital wat a moyen a long Terme zeréck kënnt

- Jugendwunnen -> 1.000.000 €

Kapital fir Projeten

- Gemengeplaz -> 711.286,56 €

STAATLECH ËNNERSTËTZUNGE FIR D'DUERFPLAZ, WUNNENGBAU AN EIS TOURISTESCH PROJETEN

Als Gemeng hu mir d'Méiglechkeet op verschidde staatlech Ënnerstëtzungen zeréck ze gräife fir eis Projete co-finanzéiert ze kréien. An deene virdu genannten Zuele sinn dës nach net berécksichtegt.

Projet Gemengeplaz

Ausbau vum Gemengenhaus mat Schafung vum Point Info Jeune:

- Engagement minimal vum Ministère de l'Intérieur pour le volet de l'administration communale vun 898.446,90 €
- Engagement vum Ministère de l'Education nationale pour le volet du Point Info Jeune vu 500.000,00 €

Jugendwunnen

- Co-finanzement vum Logementsministère bis 75% fir d'Jugendwunnen

Nieft der éischter Phase vun der Neigestaltung vun der Gemengeplaz ginn et nach weider Ministère déi dës Projete kënnen ënnerstëtzen. Hei muss déi gesetzlech Basis awer nach ofgewart ginn.

Projet Spillplazen

- Engagement vum Ministère de l'Agriculture, Viticulture et Développement rural vu 40.867,32 €
- Engagement vum Ministère de l'Economie, Direction générale du Tourisme vu 54.173,01 €

Gîte d'Etape zu Sir

- Engagement vum Ministère de l'Economie, Direction générale du Tourisme vu 484.042,82 €



Projet Land of Memory - Our Common Heritage

- Engagement vum Ministère de l'Economie, Direction générale du Tourisme vun 31.958,55 €

Projet fir déi lokal Zäitgeschichte opzeschaffen mat Augmented Reality zu Bauschelt

- Engagement vum Ministère de l'Economie, Direction générale du Tourisme vun 127.725,98 €

Projet Hängebréck

- Engagement fir d'Etude de faisabilité vum Ministère de l'Economie, Direction générale du Tourisme vun 68.679,84 €



Den Tourismusminister huet confirméiert dass de Projet vun der Hängebréck fir hien e Projet vun nationalem Interessi ass, esou dass d'Gemeng Bauschelt méi wéi déi 50% Subside fir de Bau vun der Hängebréck ka froen, soubal dat neit Gesetz vum 11ème Plan Quinquennal gestëmmt ass.

GEMENGEPAKTEN

Nieft dësen Zousoe kommen dann och nach d'Hëllefen dobäi, déi eis Gemeng am Kader vum Naturpakt, Klimapakt, Pakt Logement a Pakt vum Zesummeliewe kritt, respektiv kann ufroen.

Als Beispill ass dee ganze Projet vun der neier Gemengeplaz am Pakt Logement zeréckbehale ginn, an dës Ënnerstëtzung, déi de Moment nach net ka chiffréiert ginn, kënnt dësem Projet och ze gutt.

Am Kader vum Pakt vum Zesummeliewen huet d'Gemeng Bauschelt den Informatiouns- an Debatéierstand co-finanzéiert kritt.

FAZIT

Fir ofzeschlësse wollte mir kuerz op de Fonds de dotation globale des communes (FDGC) agoen. Eis Gemeng huet 2022 5.680.173,63 € Ënnerstëtzung kritt. Dobäi komme Recetten aus dem ICC an ofgerechent gëtt d'Contributioun an de Fond de l'Emploi. Esou dass ënnert dem Strich 5.391.977,36 € der Gemeng Bauschelt zur Verfügung gestallt ginn si fir hire Missiounen gerecht ze ginn. Wat 3.741,83 € pro Awunner ausmaachen.

Eis Gemeng huet domat ganz gesond Gemeengefinanzen a mir kënnen geloossen no vir kucken an déi néideg Investissementen an Ugrëff huele fir sou d'Zesummeliewen ze stäerken an eis Gemeng fit ze maachen fir d'Zukunft.



Avant-Projet vun der neier Gemeengeplaz



WAASSERSPIILLPLAZ ZU SIR

Zu Sir an der Rue des Carrières ass am Kader vum Pakt vum Zesummeliewen an a Collaboratioun mat dem Naturpark Öewersauer, der Ëmweltberodung Lëtzebuerg a.s.b.l. a Mr. Science eng Waasserspillplaz entstanen. Ee wichtege Faktor vun dësem Projet ass et, souwuel d'Kanner wéi och d'Passanten iwwert d'Thematik vum Waasser ze sensibiliséieren. **D'Spillplaz ass elo och fir de Public op.**



NEIEN DACH FIR DEN ËNNERSTAND UM BËSCHKIERFECHT ZU HAREL

Den Ënnerstand um Bëschkierfecht zu Harel gouf nei gedeckt. Déi responsabel Firma huet hei eng gutt a propper Aarbecht geleescht. D'Gemeng Bauschelt huet laut Konventioun mat der Stauséigemeng dës Aarbecht matfinanzéiert.



GÎTE D'ÉTAPE ZU SIR

Zu Sir gëtt aktuell nieft dem Duerftreff an der Rue St. Roch ee Gîte d'étape amenagéiert. Heimat kréien Touristen, déi d'Stauséigéigend besichen, d'Méiglechkeet zu Sir ee gemittlechen Tëschestopp anzeleeën.



AUSSTELLUNG „OUR COMMON HERITAGE – LAND OF MEMORY“

D'Wanderausstellung „Our Common Heritage – Land of Memory“ huet hir definitiv Plaz zu Bauschelt fonnt. En vue vun der neier „Place du vivre-ensemble“ am Zentrum vu Bauschelt informéiert dës Ausstellung an engem pedagogeschen Usaz iwwert d'Vergaangenheet vun eiser Groussregioun.

De 5. Mee 2023 ass déi offiziell Aweigung vun dëser Ausstellung. Mierkt Iech also deen Datum scho fir.





Gemeng Bauschelt

Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Règlement communal relatif aux plaquettes indiquant l'ancien nom d'un immeuble

Vote du conseil communal : 16.11.2022

Dispositions générales

Article 1^{er}.

Les dispositions du présent règlement s'appliquent aux plaquettes indiquant les anciens noms des immeubles sur le territoire de la commune de Boulaide.

Les plaquettes en question restent la propriété de la commune.

Conditions d'octroi

Article 2.

Le collège des bourgmestre et échevins contrôle les conditions ci-après et statue sur les demandes d'octroi des plaquettes.

Les propriétaires des immeubles ci-après ont droit à une plaquette :

- Les immeubles construits avant l'année 1940 ;
- Les immeubles construits après l'année 1940, sous condition qu'ils soient construits sur les fondations d'un immeuble construit avant l'année 1940.

En cas de doute, le collège des bourgmestre et échevins peut solliciter l'avis d'une commission consultative.

Une convention entre la commune et le propriétaire de l'immeuble est à conclure avant la commande et l'installation de la plaquette.

Nom de l'immeuble

Article 3.

Le propriétaire de l'immeuble peut proposer, au moment de la demande d'octroi d'une plaquette, un nom de son immeuble.

Le nom de l'immeuble doit être justifié historiquement. A cet effet, le collège des bourgmestre et échevins peut solliciter l'avis d'une commission consultative.

Le collège des bourgmestre et échevins statue sur le nom de l'immeuble proposé.



Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Coûts

Article 4.

Un règlement-taxe spécifie les coûts à prévoir pour la mise à disposition, l'installation et l'enlèvement des plaquettes.

Installation et enlèvement des plaquettes

Article 5.

Les plaquettes sont installées sur la façade de l'immeuble ou sur un poteau, soit par le propriétaire, soit par la commune, à l'endroit proposé par le propriétaire. L'endroit proposé doit être de telle sorte que la plaquette soit visible à partir de la voie publique.

En cas d'installation des plaquettes par la commune, le propriétaire est obligé de fournir à la commune, avant l'installation, les plans des réseaux de l'immeuble tel que canal, eau et électricité.

Les plaquettes doivent être retournées à la commune de façon temporaire ou définitive dans les cas suivants :

- L'immeuble est démoli entièrement et n'est plus reconstruit ;
- Lors du renouvellement de la façade de l'immeuble ;
- L'installation de la plaquette n'a pas eu lieu par le propriétaire dans les trois mois de sa livraison ;
- Le propriétaire n'est plus d'accord avec l'installation de la plaquette et il l'a enlevé lui-même.

En cas d'enlèvement des plaquettes par la commune, ce dernier s'occupe également, soit de la réfection des trous de fixation sur la façade, soit de l'enlèvement des poteaux en question.

En cas de reconstruction d'un immeuble après démolition ou du renouvellement de la façade, les plaquettes sont réinstallées à l'endroit proposé par le propriétaire, suivant les conditions du présent article.

Au cas où le propriétaire n'est plus d'accord avec l'installation de la plaquette, il doit en informer la commune par lettre recommandée avec avis de réception. Dans le délai d'un mois de la réception, soit la commune, soit le propriétaire est censé enlever la plaquette.

Mise en page des plaquettes

Article 6.

La mise en page des plaquettes se fait conformément au modèle-type annexé au présent règlement.



**Gemeng
Bauschelt**

**Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide**

Responsabilité

Article 7.

La commune décline toute responsabilité en cas de dommage résultant des travaux d'installation ou d'enlèvement des plaquettes.

Article 8.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.



Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Règlement-taxe relatif à la location d'un stand d'information et de débat mobile

Vote du conseil communal : 16.11.2022

Article 1 - Caution

Une caution de 250,00 € (deux-cent-cinquante euros) pour la location du stand d'information et de débat en question est fixée par manifestation. Elle est à payer au moins deux jours avant la mise à disposition du stand d'information et de débat mobile.

Cette caution sera restituée au locataire si les conditions de l'article 8 du règlement communal relatif à la location d'un stand d'information et de débat mobile du 16 novembre 2022 sont respectées.

Afin de simplifier la mise à disposition du stand d'information et de débat mobile, la commune retient la caution payée par les clubs et associations locales pour leurs manifestations futures. Elle sera restituée sur première demande du club ou de l'association locale sous réserve que les conditions susmentionnées sont respectées.

Article 2 - Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.



Gemeng Bauschelt

**Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide**

Règlement communal relatif à la location d'un stand d'information et de débat mobile

Vote du conseil communal : 16.11.2022

Article 1 – Dispositions générales

Les dispositions du présent règlement s'appliquent à la mise à disposition d'un stand d'information et de débat mobile.

Article 2 – Personnes, clubs et associations autorisés à louer

La location du stand d'information et de débat mobile est autorisée aux commissions consultatives et aux clubs et associations locales pour lesquels le conseil communal a pris connaissance de leurs statuts.

A titre exceptionnel et dûment motivé, le collège des bourgmestre et échevins se réserve le droit d'autoriser la location du stand d'information et de débat mobile à d'autres demandeurs.

Article 3 - Demande de location

Toute demande de location doit être adressée par écrit, moyennant un formulaire spécifique, au collège des bourgmestre et échevins. Les demandes seront traitées selon le principe du « premier arrivé, premier servi ».

Le formulaire en question désigne entre autres une personne de contact responsable pour la demande et pour les clubs et associations locales une personne suppléante.

Le collège des bourgmestre et échevins se réserve le droit de refuser la location sollicitée, au cas où les différents articles du présent règlement n'ont pas été respectés lors d'une précédente location.

La location du stand d'information et de débat mobile est limitée à une durée maximale de 14 jours. A titre exceptionnel et dûment motivé, le collège des bourgmestre et échevins se réserve le droit d'autoriser la location du stand d'information et de débat mobile pour une durée supérieure à 14 jours.

Article 4 - Caution

Un règlement-taxé spécifie les cautions à prévoir pour la location du stand d'information et de débat mobile.

Article 5 - Modalités de paiement

Le paiement des cautions prévus à l'article précédant doit être effectué au moins deux jours avant la mise à disposition du stand d'information et de débat mobile.



Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Article 6 - Vente de boissons alcoolisées

Le locataire doit se conformer aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Article 7 - Affichage d'informations

Le locataire s'engage à afficher sur le stand d'information et de débat mobile toute information, telle que flyer, brochure ou similaire, que l'administration communale lui met à disposition.

Article 8 – Mise à disposition, nettoyage et retour

Avant la mise à disposition, un état des lieux du stand d'information et de débat mobile sera effectué entre la personne de contact ou la personne suppléante susmentionnée et un membre du service technique de la commune de Boulaide.

Le locataire est tenu de nettoyer et de retourner le stand d'information et de débat mobile, au plus tard trois jours après la fin de la manifestation, dans l'état où il se trouvait avant sa mise à disposition.

Un nouvel état des lieux sera effectué entre les mêmes parties après le retour du stand d'information et de débat mobile.

Article 9 - Détérioration

Toute détérioration importante sera facturée aux prix réels.

Article 10 - Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.



Gemeng Bauschelt

Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Règlement-taxe concernant la vente de bois de chauffage aux habitants de la commune de Boulaide

Vote du conseil communal : 02.03.2022

Approbation ministérielle : 19.04.2022

Dispositions générales

Article 1

Chaque ménage, défini comme tel au registre de la population de la commune de Boulaide, a droit à un maximum de 4 cordes de bois de chauffage par année calendrier.

Article 2

Les prix de vente de bois de chauffage sont fixés comme suit :

- 1 corde de hêtre : 100,00 € (HTVA) + TVA pour les ménages qui sont bénéficiaire d'une allocation de vie chère (prime du FNS) de l'année précédente ;
- 1 corde de chêne : 90,00 € (HTVA) + TVA pour les ménages qui sont bénéficiaire d'une allocation de vie chère (prime du FNS) de l'année précédente ;

- 1 corde de hêtre : 120,00 € (HTVA) + TVA pour les ménages qui ne sont pas bénéficiaire d'une allocation de vie chère (prime du FNS) de l'année précédente ;
- 1 corde de chêne : 100,00 € (HTVA) + TVA pour les ménages qui ne sont pas bénéficiaire d'une allocation de vie chère (prime du FNS) de l'année précédente ;

Article 3

Il sera procédé à une application de l'ordre chronologique d'introduction des demandes (selon le principe du « premier arrivé, premier servi »), jusqu'à l'épuisement des stocks. Une priorité d'introduction des demandes sera accordée aux ménages qui sont bénéficiaire d'une allocation de vie chère de l'année précédente de la part du Fonds national de solidarité (FNS).

Article 4

Les bénéficiaires d'une allocation de vie chère doivent obligatoirement joindre à leur demande une preuve comme quoi ils ont perçu ladite prime au cours de l'année précédente de la part du Fonds national de solidarité (FNS).

Article 5

La délibération du conseil communal du 14 janvier 2019 portant sur la même matière sera abrogée à partir de la date de la mise en vigueur de la nouvelle tarification arrêtée en date de ce jour.



Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Règlement-taxe relatif à la refacturation des services « Repas sur Roues »

Vote du conseil communal : 21.12.2022
Approbation ministérielle : 18.01.2023, réf. : 841x76f20/as

Article 1. – Objet

Le présent règlement fixe les taxes applicables en matière des services « Repas sur Roues ».

Article 2. – Taxes

La taxe pour le repas du jour (prix unitaire) est fixée à 12,01€.

La taxe pour la location de la plaque à induction est fixée à 22,81€ (forfait mensuel/plaque).

Article 3 – Règlements abrogés

Le présent règlement abroge le règlement-taxe relatif aux Repas sur Roues du 19 juillet 2021.

Article 4 – Entrée en vigueur

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.

DE GESANK GEMENG BAUSCHELT STELLT SECH KUERZ VIR

Gesank
Gemeng
Bauschelt



Copyright M. Bernard Roemen

Aus engem Männerchouerdeen Massen vun Bauschelt gesongen huet ass spéider den Gesangverein Caecilia Boulaide/Baschleiden ervirgang. Dësen ass 2020 zum Chouer «Gesank Ste Cécile Gemeng Bauschelt» oder kuerz «Gesank Gemeng Bauschelt» ëmbenannt ginn an riicht sech un Fraen an Männer aus der ganzer Gemeng oder Frënn vun eiser Gemeng. Eisen Veräin bréngt gesangsfreedeg Leit zesummen ze bréngen, an dat mam Ziel, déi wichtegst Fester am Joer mat Gesang ze verschéinere.

Den Chouer steet jidderengem vun all Alterskategorie op, deen Freed um Sengen huet. Mir verschéinere reliéis Feieren wie Massen, Hochzäiten, Begriefnisser, Kommuniounen asw mä hun och verschidden weltlech Optrëtter wie Concerten an der Gemeng oder ausserhalb. Ausserdeem ginn mir gemeinsam op Ausfluch an Iessen éwei och zesummen ee Patt drénken.

Och hunn mir d'Jéiert Joer een Don vun 500 € fir «Hëllef fir d'Ukrain», aus dem Erléis vun eise Concert, gespent.

Mer hunn d'Chance, mat engem sympatheschen an dynameschen Dirigent, den Jang Wio, kennen ze prouwen an opzetrieden. Ausserdeem ginn mer vun engem engagéierten Organist/Pianist, dem Daniel Roemen begleet.

Opgedeelt sinn mir an 2 Damenstëmme (Sopran an Alt) an 2 Härenstëmme (Tenor an Bass). Dobäi kommen Ufänger an och Experten zesummen, Gesongen ginn Lidder aus allen Zäitepochen, vun Franz von Assisi, J.S. Bach, J. Rutter bis Zaz, vun Kllassesch bis Rock an op all Sprooch.

Den Comité setzt sech wei follegt zesummen:

Meyers Fernande, Presidentin Tel. : 99 33 47

Roemen Marie-Jeanne, Keesière Tel. : 661 108 077

De Kroon Jan, Sekretär Tel. : 99 32 83 oder 621 485 696

Krier Josette, Member Tel. : 93 72 63

Thill Bernadette, Member Tel. : 621 307 008

Wann Der wëllt den Alldagsstress hannert Iech loossen, zesummen gemeinsam Fräizäit verbréngen, zesummen Sengen wëllt an e bëssen Zäit iwwreg hutt, da mell Iech bei engem Komiteesmember oder kommt einfach an d'Prouf. Mer prouwen **Donneschdes** Owes vun **20h00 bis 22h00** zu Baschelt an eise **Proufsall** hannert der Kierch. Jiddereen ass wëllkomm.



Den 23., 24. a 25 September 2022

13. MEETING BOUNCING BETTY BOULAIDE

Fir de Meeting Bouncing Betty Boulaide, goufe Schoukllassen ugeschriwwen, fir hinnen den Alldag vum Zaldot ze erklären, déi verschidde Militäresch Gefierer ze weisen, an d'Zelter wou se dra geschlof hunn.

Sou konnten d'Schüler sech een Androck maachen, wéi dat déi Zäit war.

Et war groussen Interessie do, an et ass geplangt och am Joer 2023 rëm Schoukllassen anzulueden.



Mäerz 2023

FOFZIG JOR PRÄSIDENT VUM SYNDICAT D'INITIATIVE!



Syndicat
d'Initiative vum der
Gemeng Bauschelt asbl
L-9640 Boulaide

Den « Interessenverein Bauschleiden – Baschleiden » ass 1935 gegrënnt gin. Am Laaf vun de Joren huet den Numm puermol geännert: iwer "Syndicat d'Initiative Bauschleiden-Baschleiden", "Syndicat d'Initiative Commune Boulaide", op haut « Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt asbl ». A senger bal nonzigjähriger Geschicht hat de Veraän awer bis lo just drei Präsidenden, an dovun een just während engem Jor. Dat heescht also dass di aner zwee ëmsou méi lang hiert Amt ausgeübt hun.

Den éischten Präsidant vum Interessenveraän war den H. Jean Winandy. Hien war als Geschäftsmann an Hotelier den eigentlichen Initiator vum Veraän. De Jean Winandy war vun 1935 bis 1972, also während 37 Joer am Amt. Hien huet eng Rei wichteg Initiativen an d'Weeër geleet, fir den Tourismus an eiser Gemeng ze fördern. Hien huet et awer och färdig bruecht sich ëmmer erëm mat jonken an engagierten Leit z'ëmgin, déi mat neien Iddiën dem Syndicat seng Zukunft assüréiert hun. Een vun hinnen war den Schockmel Arthur, den 1972 seng Relève als Präsidant geholl huet. Den Arthur ass awer e Joer méi spët bestued gin a fortgeplënnert. Duerfir huet hien den Posten ugangs 1973 un den Fred Engel, deemols 26 Joer al, iweggin. Dat sin also 2023 genau 50 Joer hier, seit den Fred den

Syndicat mat vill Energie, Geschéck, Engagement a grousssem Wëssen leet. Et gëtt kaum en Eck an der Géigend, den de Fred nit kennt! Grouss Projetën, wéi d'Kreatioun vum Sentier de l'Indépendance (haut Qualitéitswanderwee BL4), dem Steg iwer d'Bauschelbaach bei der Misärsbréck, der Renovatioun vum Chalet um Houfels, a virun allem dem Bau vum Mirador um Point de Vue Tempelskamp, konnten realiséiert gin. Vill nei Iddiën sin an d'Wirklichkeit ëmgesaat gin. Anerer sin ugeduecht an diskutéiert gin, mee si konnten schlussendlich nit realiséiert gin. Eent ass awer sécher: un neien Initiativen huet et ni gefeelt!

50 Joer Präsidant vum Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt! Dat muss mol een him nomachen! 50 Joer, dat ass awer sécher de Moment, fir dem Engel's Fred e groussen Merci ze soen fir sein bisherigt, aktuell an zukünftig Engagement! Mer hoffen all, dass hien eis nach lang Joren bei gudder Gesondheet erhaale bleift!

Merci Fred!

Deng Kollegen aus dem Verwaltungsrout vum
Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt asbl

MUSIK GEMENG BAUSCHELT



Wéi all Joer ass de Galaconcert eis wichtigst Manifestatioun. Eis Musikantinnen a Musikanten schaffen déi ganz Saison op dëse Moment hin, fir dass mer eisem Public all Joer op en Neits kënnen ee flotte Programm offrëieren.



Mee d'Musik ass nët alles am Liewen. D'läscht Joer ass am Oste vun Europa ee battere Krich vum Zonk gebrach gi an hott Milliounen vu Leit an d'Flucht geschlo. Dofir hu mir eis d'läscht Joer entschloss fir een Deel vun eisem Erléis vum Galaconcert un d'Flüchtlingshëllef vun der Caritas ze spenden.

MUSIK GEMENG BAUSCHELT



Gala Concert



zu Bauschelt an der Kierch
Ufank: 20.15 Auer
Entrée: Fräi
Direction: Pierre Schyns
Présentation: Isabelle Neu

22. Abrëll 2023

YouTube facebook

Dëst Joer spille mer eise Galaconcert Samschdes, den 22. Abrëll zu Bauschelt an der Kierch. Start ass ëm 20h15! All Mënsch ass wëllkomm!

MUSIK GEMENG BAUSCHELT



PROGRAMM 2023

06./07. Mee	Hämmelsmarsch a Concert-Apéro zu Bauschelt
13./14. Mee	Hämmelsmarsch a Kirmesconcert zu Bauschelt
30. Mee	Sprangpressioun zu Eechternach
03. Juni	Hämmelsmarsch zu Sir
14. Juli	SummerNightParty mat Smash
16. Juli	Musiks- an Duerffest mat Flou- an Hobbymaat
26. Juli	Concert op der Plëss



Weider Manifestatiounen fir dëst Joer.

STATISTIK FIR D'MÉINT JANUAR, FEBRUAR A MÄERZ 2023



BUREAU DE LA POPULATION

Umeldungen :	44
Ofmeldungen :	41
Aktuell Awunnerzuel Bauschelt :	738
Aktuell Awunnerzuel Baschelt :	495
Aktuell Awunnerzuel Sir :	265
Aktuell Awunnerzuel Gemeng :	1498
Unzuel un Nationalitéiten :	41



ÉTAT CIVIL

Gebuerten :	0
Partenariaten :	2
Hochzäiten :	1
Stierffäll :	1
Lëtzebuenger Nationalitéit :	1



SERVICE TECHNIQUE

Baugenehmegungen :	20
Deklaratiounen :	3



ÉLECTIONS COMMUNALES DU 11 JUIN 2023

VOTE PAR CORRESPONDANCE

Loi électorale modifiée du 18 février 2003

Art. 262.

Tout électeur peut demander de voter par correspondance lors des élections communales.

Art. 263.

L'électeur qui souhaite voter par correspondance doit en aviser le collège des bourgmestre et échevins de la commune d'inscription et demander sa lettre de convocation.

Art. 264.

La demande est faite soit par voie de dépôt électronique sur une plateforme étatique sécurisée, soit sur papier libre, soit sur un formulaire préimprimé à obtenir auprès de l'administration communale de la résidence de l'électeur. Elle doit indiquer les noms, prénoms, date et lieu de naissance et domicile de l'électeur, ainsi que l'adresse à laquelle doit être envoyée la lettre de convocation.

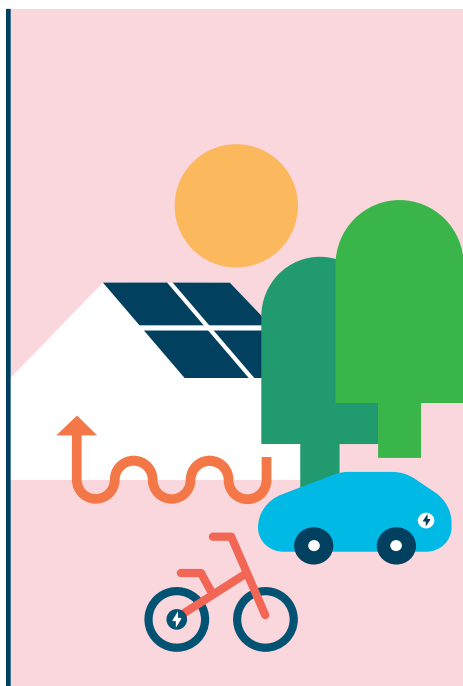
Art. 265.

La demande doit être déposée électroniquement ou parvenir par envoi postal au collège des bourgmestre et échevins, sous peine de déchéance, au plus tôt douze semaines et au plus tard vingt-cinq jours avant le jour du scrutin, si la lettre de convocation doit être envoyée à une adresse au sein du Grand-Duché de Luxembourg. Si la lettre de convocation doit être envoyée à une adresse se situant à l'étranger, ce dernier délai est de quarante jours au plus tard avant le jour du scrutin.

Art. 266.

Dès réception de la demande, le collège des bourgmestre et échevins vérifie si elle comporte les indications et pièces requises. Il vérifie si le requérant est inscrit sur les listes électorales. Si le requérant remplit les conditions de l'électorat, le collège des bourgmestre et échevins lui envoie, dans le cas visé à l'article 265, alinéa 1er, au plus tard quinze jours avant le scrutin et, dans le cas visé à l'article 265, alinéa 2, au plus tard trente jours avant le scrutin, sous pli recommandé, la lettre de convocation comprenant la liste des candidats et l'instruction annexée à la présente loi, une enveloppe électorale et un bulletin de vote dûment estampillés conformément aux dispositions de l'article 78 de la présente loi ainsi qu'une enveloppe pour la transmission de l'enveloppe électorale, portant la mention « Élections Vote par correspondance », l'indication du bureau de vote destinataire du suffrage à l'angle droit en bas et le numéro d'ordre, le nom, les prénoms et l'adresse





Klimabonus

Le nouveau programme d'aides étatiques Klimabonus **encourage la rénovation énergétique et la construction durable** de logements, promeut les systèmes de chauffage favorisant les **énergies renouvelables**, incite les investissements dans le **photovoltaïque** et favorise la **mobilité douce** et l'achat de **véhicules électriques** ainsi que l'installation des **bornes de charge**.

Renseignez-vous et :

- remplacez votre vieille chaudière à énergie fossile par une alternative plus écologique ;
- produisez une électricité propre grâce à vos panneaux solaires et alimentez votre voiture électrique ;
- pensez à contacter votre commune et votre fournisseur d'énergie pour connaître les aides complémentaires.

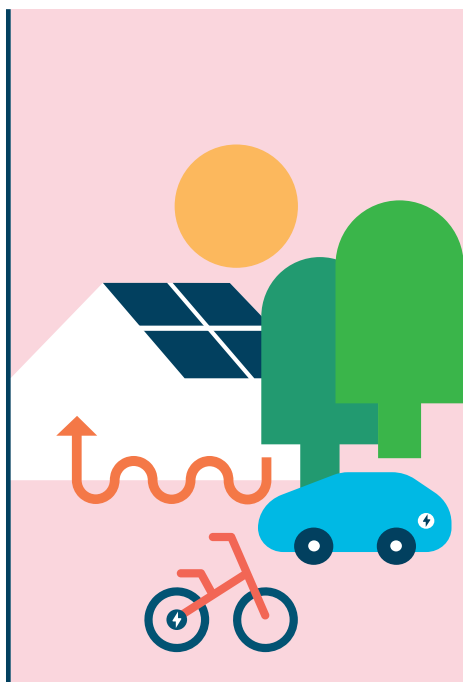
Plus d'infos sur klimabonus.lu

Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Co-funded by
the European Union



Klimabonus

Das neue staatliche Förderprogramm Klimabonus fördert die **energetische Renovierung und den nachhaltigen Wohnungsbau**, fördert Heizsysteme auf Basis **erneuerbarer Energien**, schafft Anreize für Investitionen in **Photovoltaik** und fördert **sanfte Mobilität** und den Kauf von **Elektrofahrzeugen** sowie die Installation von **Ladestationen**.

Informieren Sie sich und:

- ersetzen Sie Ihren alten, mit fossilen Brennstoffen betriebenen Heizkessel durch eine umweltfreundlichere Alternative;
- produzieren Sie sauberen Strom mit Ihren Photovoltaikmodulen und betreiben Sie Ihr Elektroauto;
- denken Sie daran, Ihre Gemeinde und Ihren Energieversorger zu kontaktieren, um sich über zusätzliche Fördermittel zu informieren.

Weitere Informationen finden Sie auf klimabonus.lu

Neutrale und kostenlose Beratung: klima-agence.lu • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Co-funded by
the European Union



3 Naturparke – 1 Account

naturpark.lu

3 Parcs naturels - 1 compte



DE • Regelmäßige Stories und Beiträge im Feed

📌 Gerne reposten wir auch Ihre Eindrücke

#naturparklu

FR • Stories et publications régulières dans le feed

📌 Nous sommes heureux de republier vos impressions

#naturparklu



FOLLOW US



DE • Neue Seite, auf der in Zukunft ein verstärktes gemeinsames Auftreten der **3 Luxemburger Naturparke** stattfinden wird

@naturparklu

FR • Nouveau site sur lequel il y aura une présence commune accrue des **3 Parcs naturels luxembourgeois**

@naturparklu



LIKE



YouTube

DE • Entdecken Sie Naturparke des Großherzogtums bequem von zu Hause aus

Naturparke Luxemburg

FR • Découvrez tous les Parcs naturels du Grand-Duché depuis chez vous

Naturparke Luxemburg



SUBSCRIBE

© Mim Moser, Uli Fiehlitz, Raymond Clement

27 Hotspots

3 Naturparken

1 Broschür





naturpark.lu

 Öewersauer • Our • Mëlldall

LU

Entdeckt se elo online oder
kommt ären Exemplaire op
är Gemeng sichen.

FR

Découvrez la brochure en
ligne ou venez la chercher
à l'accueil de votre mairie.

EN

Discover the brochure
online now or pick it up at
your municipality.







Et ass schwéier, e Pompjee
un de Plaffong ze hänken

**MEE EINFACH,
EN DAMPMELDER Z'INSTALLÉIEREN**



Den Dampmelder gétt am Januar 2023
an alle Wunnengen obligatoresch.

DEN DAMPMELDER RETT LIEWEN | WWW.RAUCHMELDER.LU



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur



CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS

DANS VOTRE ENTREPRISE, VOUS VOULEZ :

**AMÉLIORER LE BIEN-ÊTRE
DES SALARIÉ-E-S ?
ACCOMPAGNER UN
MEILLEUR ÉQUILIBRE DE
VIE ? ENCOURAGER VOS
TALENTS ? SENSIBILISER
VOTRE PERSONNEL À
L'ÉGALITÉ ENTRE FEMMES
ET HOMMES ?**

PARTICIPEZ AU PROGRAMME ACTIONS POSITIVES
DU MINISTÈRE DE L'ÉGALITÉ ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES



FAISONS DE L'ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES UNE RÉALITÉ !

ActionsPositives.lu actionspositives@mega.public.lu

f @luxembourgmega



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Égalité entre
les femmes et les hommes

NOS HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi : de 14:00 à 17:00

Jeudi : de 14:00 à 19:00

Mardi, Mercredi, Vendredi : de 08:30 à 12:00

NOUS CONTACTER

Tél. : 99 30 12

Mail : secretariat@boulaide.lu

ADRESSE

3, rue de la Mairie L-9640 Boulaide



www.boulaide.lu



www.facebook.com/Bauschelt

